

**大治町民の誓い**  
たゆみなく発展して、大治町の将来の安を  
えがきながら、大治町民としての誇りをもつて  
日々をくらしの誓い。  
心身ともに健康で明るく  
楽しい家庭を、きざきましよう  
教養を高い物事を広い視野から  
考える力を、育てましよう  
思いやりと感謝の気持ちを忘れず  
安全で住みよいまちにしましよう  
勤労を尊び、希望に満ちた  
活力のあるまちにしましよう  
郷土を愛し、美しい豊かな  
まちをつくりましよう



大治町役場 Oharu Town Hall



Town council and administration  
**議会  
行政**

町民が主役の  
まちづくり

地方分権が推進されている中、より一層の行政改革が求められています。時代が求めるニーズにこたえられるよう行政と町民が一体となってまちづくりに取り組み、活力ある大治町を目指します。

住民生活の向上や価値観の多様化などに伴い、自治体に対するニーズがますます増大しています。地域を活性化させ、福祉を向上するには、組織や業務進行過程の見直し、財源の確保、予算の効率的な使用などを総合的に推進していく必要があります。大治町では、町民の行政ニーズにこたえることができるよう創意工夫に努め、より効率的な行政運営を図ります。

また、昨今では地方への分権が進み、議会の果たす役割はますます大きくなっています。十分な議論を重ねながら町民の声を政策に反映させるため、十分な議論を重ね、住みよい町へとつなげていけるよう尽力しています。

Create a town in which the residents play the leading roles.

The current expansion of political decentralization requires administrative reforms more than ever. The government and residents unite as one and work for community development so as to respond to the needs of the current time and aim to make Oharu an energetic town.

Oharu Town uses its creativity to satisfy the administrative needs of the residents and to improve the local government efficiency. Also political power has been increasingly decentralized in recent years, and the roles that the town council must play have been

increasing. We are working to implement policies that reflect the voices of local residents while holding adequate discussions and striving to establish a community that offers comfortable living.

愛・地球博(愛知万博)からの贈り物

2005年に開催された愛・地球博で実施された一市町村一國フレンドシップ事業で大治町の相手国となったポルトガル共和国から、波のうねりを表現した大作「大洋」とコルクの木が寄贈されました。これらは愛・地球博のポルトガル館に展示してあったもので、現在はスポーツセンターに展示してあります。

Gifts from the Aichi Expo  
The masterpiece "Great Ocean", which shows the undulation of waves, and a cork tree were presented by the Portuguese Republic, a partner country of Oharu Town, through the "Aichi International Campaign for Hometown Interchange and Hospitality" project in the 2005 Aichi Expo "Love and Earth Exposition". These were exhibited in the Portuguese pavilion at the Aichi Expo, and can now be seen at the Oharu Sports Center.



波のうねりを表現した大作「大洋」  
The masterpiece "Great Ocean", which shows the undulation of waves



コルクの木 Cork Tree